

くらし

## 今年も販売します プレミアム商品券

◆プレミアム付きふらの市内  
共通商品券販売  
とき 12月1日(日)

午前10時～午後5時

ところ 中心市街地活性化セ

ンターふらつと・山部商工会

内容 1セット商品券11

000円分を100000円で

販売(先着100000セット)

対象 市民(1家族3セッ

トまで)

※完売になり次第終了します

完売しない場合は12月2日(日)

から富良野商工会議所・山部

商工会で販売します。

富良野商工会議所

山部商工会

42・2409

## ペレットストーブの 購入を補助します

木材の製材の際に出るおが  
くずなどを固めた固形燃料  
(ペレット)を使用するストー  
ブの購入費用の一部を補助し  
ます。

対象 市内在住の方または

活動拠点を市内におく団体  
補助額 本体購入価格(税抜)  
の2分の1(上限15万円)

申込み 市民環境課にある交

付申請書に、経費の内訳がわ

かる見積書の写し、設置機種

のカタログ、納税証明書を添

付して申請してください。

※まずは事前に相談ください。

市民環境課

39・2308

## 就労支援及び資格取 得促進事業について

◆季節労働者就労支援事業

対象 市内にある事業所で、

富良野管内に住民登録してい

る季節労働者(短期雇用特別

被保険者)を正社員として、

雇用または転換した事業所

補助額 30万円(1人あたり)

◆季節労働者資格取得促進事業

対象 市内に住民登録して

いる季節労働者(短期雇用特

例被保険者)の方で、通年雇

用をめざすために、免許・資

格を取得する方

補助額 取得に要した費用の

5割(10万円限度)

※各種事業を希望する方は、

事前に相談が必要です。

富良野広域圏通年雇用促進

協議会(商工観光課内)

39・2312

Pick Up

11月25日より配布

## 市民スキーリフト施設利用券



富良野スキー場では、今シーズンも市民を対象にした割引券「市民スキーリフト施設利用券」を次の場所で配布しています。(金額は下表のとおり)

利用の際は住所を確認できる物をリフト券売り場でご提示ください。

富良野市企画振興課 39-2304

### 利用券発行所

市役所(5番窓口《市民環境課》・企画振興課・商工観光課)、文化会館、図書館、スポーツセンター、山部・東山支所、ふらの農業協同組合本所・東部出張所、富良野商工会議所

券種	期間	区分	通常料金	割引料金
1日券	オープン日 ～12月13日	おとな	3,900	2,500
		シニア	3,400	2,000
	12月14日 ～3月23日	おとな	4,700	3,200
		シニア	4,200	2,700
ナイター券	開始～終了	おとな	1,500	1,200
		シニア	1,300	1,000

※シニア料金は60歳以上(ただし、夫婦で利用の場合はどちらかが60歳以上であれば2人ともシニア料金)要証明書

### 小・中学生はリフト無料!

富良野スキー場では小学生以下のリフト料金を全日無料にするなど、お子さま向けのサービスを展開します。

また、市では、子どもたちの冬期間の体力づくりのため、市内在住の中学生を対象に「富良野スキー場無料リフト搭乗券」を申請にもとづき発行しています。

富良野市社会教育課 39-2318

## 住生活総合調査にご協力を

この調査は、国土交通省が住環境を含めた住生活全般に関する実態や居住者の意向・満足度などを調査するものです。調査結果は、住生活の総合的な施策を推進する基礎資料として活用されます。

**対象世帯** 平成25年住宅・土地統計調査の対象となる世帯から抽出した普通世帯  
**調査方法** 調査員証を持った市職員が対象世帯を訪問し、調査票を配布・回収します。  
**調査票の配布、回収期間** 11月21日(金)～12月10日(火)

**岡都市建築課**  
 ☎39・2316

## 図書館の本はみんなの財産です

市立富良野図書館では、10月1日から4日まで平成25年度の蔵書点検を行いました。



その結果、本館蔵書約11万9千冊のうち72冊の本が不明になっていることがわかりました。不明の本は、図書館の

カウンターで貸出手続きをしないまま、館外に出た本です。また、汚損や破損も多数確認されました。限られた予算で新刊本やリクエスト本を購入するため、不明本などの補充購入はしていません。

図書館の本は、みなさんの共通の財産です。この機会にもう一度、図書館のマナーについて考えたいだけでなく、ルールを守った利用をお願いします。

なお、蔵書点検期間中、利用者のみなさんには大変ご不便をおかけしました。ご理解とご協力をいただきありがとうございます。

**岡図書館**  
 ☎22・3005

## 歳末たすけあい見舞金の支給について

### ◆要援護者世帯見舞金

**対象者** 市内在住の高齢者世帯・一人親世帯・障がい者世帯などで、世帯の収入が生活保護法にもとづく最低生活費の1・1倍以下の生活困窮世帯。ただし、施設入所者・生活保護世帯は除きます。

### ◆在宅寝たきり老人等

**対象者** 市内在住の要介護4、5の介護認定を受けられた方

もしくは要介護4、5と同等な重度障がい者を現に介護している家族。ただし、長期入院・長期入所などで在宅の介護期間が9カ月未満の方は除きます。

**支給額** 歳末たすけあい募金の結果により支給します。  
**申込み** 12月6日(金)までに社会福祉協議会に申し込みいただき、後日、地区の民生児童委員が調査訪問します。

**岡社会福祉協議会**  
 ☎39・2215

## 駅前及び駅東側駐輪場の冬期間閉鎖

**閉鎖期間** 12月1日(日)～4月上旬

閉鎖後も駐輪場内及び付近に放置されている自転車は、「富良野市自転車駐輪場条例」による手続きを経て処分しますので、早急に引き取りされますようお願いいたします。

**岡財政課**  
 ☎39・2306

## 催し

## 第7回富良野市子ども未来づくりフォーラム

市内の小・中学校の代表者

# WHAT'S UP? FURANO

**18-39歳限定**  
 (高校生不可)  
 ラフに参加できる  
 アウトドアイベント  
 スポーツイベント

**■わかさぎ釣り**  
**と き** 2月8日(日)  
 午前8時30分～正午  
**と ころ** 金山湖(南富良野町)  
**参加料** 1,200円(保険料・昼食代)  
 ※昼食は「ホテルランチ」  
**定 員** 先着20人  
**申込み** 1月31日(金)までに電話で申し込みください。  
**その他** 道具のない場合はお貸しします。  
 ※参加者には、後日はがきで詳細をお知らせします。

**■スポーツ交流会**  
**と き** 12月7日(日)  
 午前9時30分～午後5時30分  
**と ころ** 上富良野町社会教育総合センター  
**参加料** 1,000円(保険料・昼食代)  
**内 容** バレー、卓球、ドッチビー  
**申込み** 11月22日(金)までに電話で申し込みください。

申込み/問合せ 社会教育課 ☎39-2318

## お詫びと訂正

広報ふらのの11月号「11月1日よりJRダイヤ一部改正します」の中で列車の発車時刻などに誤りがありましたので訂正し、お詫び申し上げます。

**【誤】**  
**改正前** 午前11時33分富良野駅発  
 普通列車  
 午後1時27分滝川発特急  
 スーパーカムイ16号に乗り継ぎ

**改正後** 午前8時54分富良野駅発  
 普通列車  
 午前10時27分滝川駅発特急  
 スーパーカムイ18号に乗り継ぎ



**【正】**  
**改正前** 午前11時33分富良野駅発  
 普通列車  
 午後12時30分滝川発特急  
 スーパーカムイ22号に乗り継ぎ

**改正後** 午後11時33分富良野駅発  
 普通列車  
 午後1時27分滝川駅発特急  
 スーパーカムイ24号に乗り継ぎ

が参加し、日々の学習活動などから学んだ成果や地域の課題解決に向けた方策などを発表します。一般の方も傍聴できますので、ぜひお越しください。

とき 11月26日(日)

午前9時15分

ところ 文化会館大会議室

☎ 社会教育課

☎ 39・2318

## 防災講演会「わが家の防災、地域の防災」

とき 11月21日(金)

午後2時(30分前開場)

ところ 地域福祉センターいちい(住吉町1番)

入場料 無料

講師 定池祐季さん(北海道大学地震火山研究観測センター助教)

☎ 市民環境課

☎ 39・2308

## ふらの九条の会学習会

戦争はいやです。みんなで話し合ってみませんか?

歌(ギター弾き語り)とパ

ネルディスプレイションを行います。

とき 12月12日(日)午後7時

ところ 女性センター2階

入場料 無料

☎ 九条の会(森さん)

☎ 090・2873・3483

## 北都プロレス in やまべ2013



とき 12月8日(日)

午後2時(30分前開場)

ところ 山部福祉センター

入場料

【大人(高校生以上)】前売り2000円 当日2500円

【中学生以下】無料

※中学生以下は、できるだけ保護者の同伴をお願いします。

☎ 山部まちおこしネットワーク

☎ 42・3900

## 募集

### 審議会委員の公募

◆男女共同参画推進委員会  
任務 男女共同参画推進計

画の推進及び調査研究

応募資格 市内に在住し、年

2回程度の会議に参加が可能な方

任期 委嘱の日から平成27

年3月31日まで

報酬 半日2750円(税込)

※ 交通費20円/km(片道5

km以上)

申込み 12月16日(日)までに市

ホームページまたは市民環境

課にある申込書に必要事項を

記入の上、申し込みください。

☎ 市民環境課

☎ 39・2308

## 台風24号・26号 災害義援金の募集

日本赤十字社では、鹿児島県及び伊豆大島、千葉県で発生した台風による災害の義援金を募集します。

①郵便振替の場合(手数料免除)

●鹿児島県奄美南部台風第24

号災害義援金

【加入者名】

日赤鹿児島県支部台風24号

災害義援金

【口座番号】

00980・4・202514

【募集期限】 12月17日(日)まで

●伊豆大島等台風26号災害東

京都義援金

【加入者名】

日赤東京都支部伊豆大島台

風26号災害義援金

【口座番号】

00160・5・695434

【募集期限】 1月31日(金)まで

●千葉県茂原市台風26号災害

義援金

【加入者名】

(日赤)千葉県茂原市台風26

号災害義援金

【口座番号】

00120・5・790481

【募集期限】 12月30日(日)まで

●共通事項

※郵便局窓口での取り扱いの場合、振替手数料はかかりません。

※免税受領証を希望される方は、日本赤十字社富良野市地区の窓口(福祉支援課)までご連絡ください。

②窓口受付の場合

日本赤十字社富良野市地区

(福祉支援課)の窓口にお越し

ください。

☎ 福祉支援課

☎ 39・2211

## 自殺予防ゲートキーパー養成講座 自殺は止められる

市と富良野保健所では、2日間の日程で「自殺予防ゲートキーパー養成講座」を開催します。両日の参加が原則ですが、都合がつかない場合は、どちらか1日でもかまいません。

「自殺予防ゲートキーパー」とは、悩んでいる人に気づき、声をかけ、話を聞いて、必要な支援につなげ、見守る人のことです。悩んでいる人へのゲートキーパーは、自殺を考えている人の苦しさをよく聴くことや、相談支援のスキルを高める訓練が必要です。

とき 1日目 11月27日(日) 午後1時30分  
2日目 12月10日(日) 午後1時30分

ところ 保健センター 2階会議室

参加費 無料

申込み 11月20日(日)までに電話で申し込みください。

申込み/問合せ 福祉支援課 ☎ 39 - 2211

各種相談窓口  
問合せ・予約先

高齢者介護相談

在宅介護など  
高齢者に関する相談  
月～金 8:30～17:15  
地域包括支援センター  
(福祉支援課内)  
☎39-2255

いじめ・不登校相談

いじめ・不登校などに  
関する電話相談  
月～金 9:00～16:00  
適応指導教室 ☎39-2333

家庭児童相談

虐待・不登校など  
月～金 10:00～17:00

育児相談

子育てに関する相談  
月～金 9:00～16:00

ひとり親家庭相談 (母子・父子)

ひとり親家庭に関する相談  
月～金 10:00～17:00  
こども未来課 ☎39-2223

健康相談

子どもから成人までの  
健康に関する相談  
月～金 8:30～17:15  
※母子手帳の交付を受けると  
きは電話で予約してください。  
保健医療課 (保健センター)  
☎39-2200

ふれあい相談

福祉・生活・金銭・就  
労など日常生活の相談  
月～金 9:00～17:00  
地域福祉センター  
☎39-2217 (相談専用)

小児救急電話相談

小児救急の電話相談  
月～土 19:00～23:00  
※日・祝祭日・年末年始は休みです。  
☎011-232-1599 または局番  
なしの「#8000」(携帯電話  
かブッシュ回線のとき)

消費生活相談

契約・取引に不安があったら  
月～金 10:00～16:00  
消費生活センター ☎39-1166

DV相談

一人で悩まず相談を  
月～金 8:30～17:15  
市民環境課 ☎39-2308

日常住民相談

日常生活なんでも相談  
月～金 9:30～16:30  
市民相談室 ☎39-2301  
(内線1901)

# 12月 暮らしのカレンダー

日曜

行事・手続き

1 日	
2 月	子宮がん検診 (要予約) 9:00～15:00 保健センター ☎39-2200 定例行政相談 10:00～15:00 市民相談室 ☎39-2301
3 火	7カ月児健診 (対象:平成25年4月生) 受付時間13:00～13:30 保健センター ☎39-2200
4 水	こころの健康相談 14:00～15:00 富良野保健所 ☎23-3161
5 木	免許更新時講習園13:00 日14:00 人材開発センター ☎22-0110 (交通安全協会)
6 金	
7 土	
8 日	無料法律相談 (要予約) 11:00～15:00 市民相談室 ☎39-2301
9 月	
10 火	1歳6カ月児健診 (対象:平成24年5月生) 受付時間13:00～13:30 保健センター ☎39-2200 免許更新時講習園13:00 人材開発センター ☎22-0110 (交通安全協会)
11 水	4カ月児健診 (対象:平成25年7月生) 受付時間13:00～13:30 保健センター ☎39-2200
12 木	対面相談 (多重債務の悩み) 13:30～15:30 富良野保健所 ☎23-3161
13 金	乳がん検診 (要予約) 9:00～15:00 保健センター ☎39-2200
14 土	乳がん検診 (要予約) 9:00～15:00 保健センター ☎39-2200
15 日	乳がん検診 (要予約) 9:00～15:00 保健センター ☎39-2200
16 月	定例行政相談 10:00～15:00 市民相談室 ☎39-2301 免許更新時講習園13:00 日14:00 人材開発センター ☎22-0110 (交通安全協会)
17 火	ねんきん相談 (要予約) 9:30～16:00 市役所大会議室 ☎39-2301 3歳児健診 (対象:平成22年11月生) 受付時間13:00～13:30 保健センター ☎39-2200
18 水	こころの健康相談 14:00～15:00 富良野保健所 ☎23-3161
19 木	免許更新時講習園13:00 人材開発センター ☎22-0110 (交通安全協会)
20 金	
21 土	
22 日	
23 月	天皇誕生日
24 火	
25 水	
26 木	
27 金	
28 土	
29 日	
30 月	
31 火	

納税相談にお越しく下さい (納付もできます) 問 税務課 ☎39-2302

## 夜間納税窓口 毎週木曜日は午後8時まで

1月6日は国保税・介護保険料・後期高齢者医療保険料6期、市道  
民税4期の納期限です。

富良野市の人口 (10月末現在) ※ ( ) 内は前月対比。外国人を含みます。

総人口 / 23,609人 (-45)	男 / 11,134人 (-18)	女 / 12,475人 (-27)	世帯数 / 11,050世帯 (-21)
富良野 / 20,567人 (-30)	男 / 9,677人 (-13)	女 / 10,890人 (-17)	世帯数 / 9,720世帯 (-14)
山部 / 2,101人 (-12)	男 / 1,000人 (-4)	女 / 1,101人 (-8)	世帯数 / 977世帯 (-7)
東山 / 941人 (-3)	男 / 457人 (-1)	女 / 484人 (-2)	世帯数 / 353世帯 (0)